



**PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY**  
**NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE**

**ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ**  
**DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY**  
**HYGIENIC CERTIFICATE**

**HK/B/1486/05/2007**

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Dekoracyjne grzejniki stalowe Vasco w wersji: INOX, Chrom, malowane proszkowo:**  
**Aster: HF, HF2; Niva: N1L1-ES, N2L1-ES, N1L1, N2L1, NH1L1, NH2L1, NH2L2**

Zawierający / containing: stal i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: ogrzewania pomieszczeń w systemie centralnym

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

- bez zastrzeżeń

Wytwórca / producer:

Vasco BVBA  
B-3650 Dilsen  
Kriushoefstraat 50, Belgia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

The Heating Company Poland Sp. z o.o.  
59-220 Legnica  
ul. Jaworzyńska 295

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2012-12-07 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2012-12-07  
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 11 grudnia 2007

The date of issue of the certificate: 11th December 2007

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej

*Dr Janusz Świątczak*

proj. T. Podsiady



**PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY**  
**NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE**

**ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ**  
**DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY**  
**HYGIENIC CERTIFICATE**

**HK/B/1486/02/2007**

ORYGINAL

Wyrób / product: **Dekoracyjne grzejniki stalowe Vasco w wersji: INOX, Chrom, malowane proszkowo: Carre:CB,CPVN1,CPVN2,CPHN1,CPHN2,CR-O,CR-A, CRVN; Muscari:MRM,MZM;Cocos:Beta,Rho,Sigma,Sigma S;Tulipa:T1,T2,TSN**

Zawierający / containing: stal i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: ogrzewania pomieszczeń w systemie centralnym

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

- bez zastrzeżeń

Wytwórca / producer:

Vasco BVBA  
B-3650 Dilsen  
Kriushoefstraat 50, Belgia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

The Heating Company Poland Sp. z o.o.  
59-220 Legnica  
ul. Jaworzyńska 295

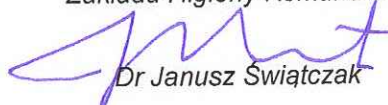
Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2012-12-07 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2012-12-07  
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 7 grudnia 2007

The date of issue of the certificate: 7th December 2007

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej

  
Dr Janusz Świątczak

prof. T. Podsiady



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

HK/B/1486/01/2007

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Dekoracyjne grzejniki stalowe Vasco w wersji: INOX, Chrom, malowane proszkowo: Malva/Bonsai:BSM-S i BSRM-S,BSM-ES/BSRM-ES INOX, BSM-C/BSRM-C CHROM;Alisma/Maranta:HKM i HKRM;Iris/Arabis:HDM i HDRM;Baccara/Hedera:HRM, HR2,HRBM,HRM-C CHROM,HRBM-C CHROM**

Zawierający / containing: stal i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: ogrzewania pomieszczeń w systemie centralnym

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

- bez zastrzeżeń

Wytwórca / producer:

Vasco BVBA  
B-3650 Dilsen  
Kriushoefstraat 50, Belgia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

The Heating Company Poland Sp. z o.o.  
59-220 Legnica  
ul. Jaworzyńska 295

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2012-12-07 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2012-12-07  
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 7 grudnia 2007

The date of issue of the certificate: 7th December 2007

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej

Dr Janusz Świątczak

prof. T. Podsiady



**PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY**  
**NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE**

**ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ**  
**DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY**  
**HYGIENIC CERTIFICATE**

**HK/B/1486/04/2007**

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Dekoracyjne grzejniki stalowe Vasco w wersji: INOX, Chrom, malowane proszkowo:**  
**Primula:P1-P4; Dekoracyjne konwektory kanałowe GK, PK, PKVT**

Zawierający / containing: stal i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: ogrzewania pomieszczeń w systemie centralnym

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

- bez zastrzeżeń

Wytwórca / producer:

Vasco BVBA  
B-3650 Dilsen  
Kriushoefstraat 50, Belgia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

The Heating Company Poland Sp. z o.o.  
59-220 Legnica  
ul. Jaworzyńska 295

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2012-12-07 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2012-12-07  
or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego: 7 grudnia 2007

The date of issue of the certificate: 7th December 2007

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej

*Dr Janusz Świątczak*

prof. T. Podsiady



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

HK/B/1486/03/2007

ORYGINAL

Wyrób / product: Dekoracyjne grzejniki stalowe Vasco w wersji: INOX, Chrom, malowane proszkowo: Veronica:VRV1 MAXI,VRH1 MAXI,VRV2 MAXI,VRH2 MAXI,VRVS1 i VRVS2 MAXI; Vinca:VN1,VN2,VN1L1,VNS; Lotus:H1,H1L1,H2,H2L1,H2L2; Viola:V1,V1L1,V2

Zawierający / containing: stal i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: ogrzewania pomieszczeń w systemie centralnym

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

- bez zastrzeżeń

Wytwórca / producer:

Vasco BVBA  
B-3650 Dilsen  
Kriushoefstraat 50, Belgia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

The Heating Company Poland Sp. z o.o.  
59-220 Legnica  
ul. Jaworzyńska 295

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2012-12-07 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2012-12-07  
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 7 grudnia 2007

The date of issue of the certificate: 7th December 2007

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej

  
Dr Janusz Świątczak

proj. T. Podsiady